

amended by section 63 of chapter 25 of the Statutes of 2003), provides for, in the social affairs sector, the negotiation of the matters listed in Schedule A.1 of the Act and defined as being the subject of clauses negotiated and agreed at the local or regional level;

WHEREAS, under section 71 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector and amending the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors, the Minister determines by order the date on which sections 88 to 92 take effect for an institution in which there are fewer than four bargaining units;

WHEREAS, under section 93 of that Act, the matters listed in Schedule A.1 of the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors and defined as being the subject of clauses negotiated and agreed at the local or regional level may no longer be, from 18 December 2003, the subject of clauses negotiated and agreed at the national level;

WHEREAS, by Order 2004-020 dated 21 December 2004 made by the Minister of Health and Social Services, sections 88 to 92 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector and amending the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors took effect for the institutions mentioned in the Order;

WHEREAS it is expedient to determine the date of taking of effect of sections 88 to 92 of that Act for certain other institutions;

THEREFORE, the Minister of Health and Social Services determines 12 September 2005 to be the date on which sections 88 to 92 of the Act respecting bargaining units in the social affairs sector and amending the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors take effect for the following institutions:

Region 03 – Capitale-Nationale

Partagec Inc.

Region 06 – Montréal

Buanderie centrale de Montréal Inc.

Region 09 – Côte-Nord

Naskapi CLSC

Centre de santé de la Basse Côte Nord

Region 17 – Nunavik

Centre de santé Tulattavik de l'Ungava /
Ungava Tulattavik Health Centre

Region 18 – Terres-Cries-de-la-Baie-James

Cree Board of Health and Social Services
of James Bay

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

6995

M.O., 2005

Order number 2005-010 of the Minister of Health and Social Services for the designation of a breast cancer detection centre dated 19 July 2005

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

ORDERS:

That the following breast cancer detection centre is designated for the Laurentides region:

“Centre de santé et de services sociaux des Sommets
Installation: Centre hospitalier Laurentien
234, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2B8”.

Québec, 19 July 2005

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

6997